

Vedlegg 3: Spesialtilpasset informasjon til ikke-samtykkekompetente pasienter

Deltakelse i forskningsprosjektet

«Flerspråklige ansatte på sykehjem»?

Formål med studien

Mitt navn er Ragnhild Øverbø og jeg er lektorstudent i nordisk ved NTNU i Trondheim. Dette året skal jeg skrive masteroppgave. Temaet for masteroppgaven min er hvordan det oppleves å jobbe på sykehjem når man har flerspråklig bakgrunn. For å finne ut av dette ønsker jeg blant annet å observere kommunikasjonen mellom flerspråklige ansatte og sykehjemspasienter.

Hva betyr det for deg å delta?

Under denne observasjonen vil jeg ta lyd- og videoopptak. Lyd- og videoopptakene vil ikke gjennomføres i svært sårbare situasjoner, slik som stellsituasjoner, eller hvis pasienten ikke ønsker at dette skal gjøres. Alle opplysningene om de som deltar vil bli anonymisert og behandlet konfidensielt. Dette innebærer at informasjonen ikke vil bli delt med andre, at den vil bli lagret sikkert på en datamaskin og at opptakene vil bli slettet når jeg har skrevet ned samtalen/kommunikasjonssituasjonen. Når selve masteroppgaven skal skrives vil jeg også passe på at ingen kan kjenne deg igjen, blant annet ved å finne på et navn når jeg skriver om deg.

Hvordan kan jeg finne ut mer om prosjektet?

Hvis du har noen spørsmål angående studien, kan jeg kontaktes på telefon 90708114 eller på e-post Ragnhildbo1@live.no

Med vennlig hilsen,

Ragnhild Øverbø